

GEMEINDE BURGSTALL

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

P.L.Z. - C.A.P. 39014
www.gemeinde.burgstall.bz.it
info@gemeinde.burgstall.bz.it



COMUNE DI POSTAL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO
ADIGE

Tel. 0473291121/292105 - Fax 292110
www.comune.postal.bz.it
info@comune.postal.bz.it

Steuercodex - Cod. Fisc. 82003230214

MWST. - Nr. 01279760217 P.IVA

DEZENTRALES ABKOMMEN GEMEINDE BURGSTALL

zwischen dem Vertreter der Gemeindeverwaltung als Arbeitgeberseite und dem Vertreter des Personals und zwar Herrn Andreas Unterkircher (AGO) und Herrn Patscheider Günther (SGBCISL) als Delegation der Gewerkschaften als Arbeitnehmerseite wird in Anwendung der Art. 12 und 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. folgendes dezentrales Abkommen vereinbart:

Allgemeiner Sommerstundenplan

Art. 1 Anwendungsbereich

1) Vorliegendes Abkommen gilt für die Bediensteten der Gemeinde Burgstall, die derzeit folgenden Stundenplan haben:

ÄMTER

Kernzeiten:

08:00 – 12:30; (Mo-Mi+Fr)

08:00 – 12:30; 15:00 – 18:00 (Do)

BAUHOF

Kernzeiten:

08:00 – 12:00; 14:00 – 15:00 (Mo-Do)

08:00 – 12:00 (Fr)

Art. 2 Wirksamkeit

1) Für das Jahr 2022 wird ein Sommerstundenplan eingeführt und zwar vom 01.06.2022 bis 30.09.2022.

Art. 3 Arbeitszeit

1) Der verpflichtende Nachmittagsdienst an den Wochentagen Montag bis Donnerstag für den Bauhof wird flexibilisiert und grundsätzlich als Gleitzeit definiert.

2) Am Wochentag Donnerstag bleibt für die Ämter der Nachmittagsdienst wie bisher von 15:00 Uhr – bis 18:00 Uhr aufrecht. Der Parteienverkehr wird garantiert.

3) Für den Bauhof wird die Gleitzeit auf

ACCORDO DECENTRATO COMUNE DI POSTAL

tra il rappresentante dell'amministrazione comunale come datore di lavoro ed i rappresentanti del personale e cioè sig. Andreas Unterkircher (AGO) e sig. Patscheider Günther (SGBCISL) quale delegazione sindacale come parte dei dipendenti in applicazione degli artt. 12 e 13 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. viene stipulato il seguente accordo decentrato:

Orario di lavoro estivo

Art. 1 Ambito di applicazione

1) Il presente accordo si applica al personale del Comune di Postal che attualmente osserva il seguente orario di lavoro:

UFFICI

orario fisso:

08:00 – 12:30; (lun. - mer. + ven.)

08:00 – 12:30; 15:00 – 18:00 (giov.)

CANTIERE COMUNALE

orario fisso:

08:00 – 12:00; 14:00 – 15:00 (lun. - giov.)

08:00 – 12:00 (ven.)

Art. 2 Periodo di applicazione

1) Per l'anno 2022 viene introdotto con effetto dal 01/06/2022 – 30/09/2022 un orario di lavoro estivo.

Art. 3 Orario di servizio

1) Nelle giornate di lunedì fino a giovedì per il cantiere comunale non è più obbligatoria la presenza pomeridiana che è pertanto da considerarsi fascia flessibile.

2) Nella giornata di giovedì per gli uffici rimane in vigore la fascia obbligatoria pomeridiana dalle ore 15:00 alle ore 18:00 con l'obbligo di garantire l'orario di apertura al pubblico.

06:00 Uhr vorverlegt, wobei Art. 70 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015 keine Anwendung findet.

4) Die Bediensteten dürfen durchgehend nicht mehr als 6 Stunden arbeiten.

Die fehlende Arbeitszeit wird vom Monatssaldo (Gleizeit-/Arbeitszeitsaldo) abgezogen. Geht dieses Saldo in Minus, wird die **Minuszeit monatlich** mit dem **Urlaub** bzw. mit den geleisteten **Überstunden** verrechnet.

3) Per il cantiere comunale la fascia flessibile viene anticipata alle ore 06:00, senza l'applicazione dell'art. 70 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2.7.2015.

4) Il personale non potrà lavorare per più di sei ore continuative.

Il tempo lavorativo mancante viene tolto dal saldo mensile (saldo orario flessibile/monte ore lavorativo). Se questo saldo va in negativo, il **tempo negativo** viene scalato **mensilmente** dalle **ferie** risp. dagli **straordinari**.

Burgstall/Postal, April/aprile 2022

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Othmar Unterkofler

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)

Personalvertreter – rappresentante del personale

Delegation der Gewerkschaft AGO – delegazione del sindacato AGO

Andreas Unterkircher

(digital unterzeichnet – firmato digitalmente)